

# SCHAEFFLER

**Lieferschein**  
**Delivery Note No.**  
**Packliste / Packing note**

USI-Id-Nr.: DE291636029



Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA

2 Empfängervermerke / Receiving Notes

6 Fracht / Freight

7 Anlieferung / Delivery

Frei/  
Free

Unfrei /  
Not Free

Waggon/  
Rail

Spediteur/  
Carrier

Fracht /  
Freight

Fahrz. fremd/  
Other Vehicle

Express/  
Express

Fahrz. eigen/  
Own Vehicle

Post

Incolterms

FCA SCHWEINFURT

3 Lieferschein-Nr./  
Delivery Note No.

26024541

4 Versand-Datum/  
Shipping Date

19.12.2023

Rechnung/Invoice

8 Nr./No.

9 Datum/Date

Lieferanten - Nr./  
Supplier No.

91001509

USI-Id-Nr.:

IT04886850728

11 Bestell-Nr./Purchase Order No.

550003885301

10 Ihre Zeichen /  
Your Reference

411

15 Zusatzdaten/  
Additional Data

12 Uns. Abt./  
Our Department

PJSFAH-PLL5  
Vitai Mihály

13 Tel.

+3652581214

14 Empfänger-Nr./  
Receiver No.

24466

16 Auftrags-Nr./  
Order No.

300099

19 Versandart/  
Shipping Code

I. + F. Schweitzer GmbH + Co.  
LKW / Normal

20  
Frei/  
Free

23/24  
Brutto/  
Gross

Gesamtgewicht/Total Weight

2.413,0 KG

Unfrei/  
Not Free

X

Netto/Net

2.008,8 KG

21 Verpackung/  
Packing

12 x TBA-500273, 192 x TBA-520880, 12 x TBA-500274

22 Versandzeichen/  
Shipping Number

57745621

26 Abladestelle  
Receiving Location

14248

25

Versand-  
anschrift/  
Shipping  
Address

180357213 - 501316 27P2

335558

27 Nr./No.

001

28 Teile-Nr des Empfängers /  
Receiver Part No.

9000112573

29 Bezeichnung / Teile-Nr. / Vorpack  
Description / Part No. / Pack

F-563739.04.RTR1-H84#S48  
Tapered roller bearing  
083563415-4350-12

30 Menge /  
Quantity

9.216

31 ME /  
Qty Unit

ST

Lieferung/Delivery  
Handling Unit

26024541/10

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
**ACCETTAZIONE MERCE**

Quantità dichiarata: 9216

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo: SI NO

Data controllo: 22/12/23

Firma

877983930

877983683

877983874

877983409

877983518

877983460

877983855

877983480

877983237

877983912

877983209

877983949

Bestellnummer / Purchase Order No. / Pos  
550003885301

Charge / Batch  
0086334276

Chargenmenge / Quantity  
9.216 ST

Ursprungsland / Country of origin  
Ungarn



**Lieferschein**  
**Delivery Note No.**  
**Packliste / Packing note**

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA

3 Lieferschein-Nr./  
Delivery Note No.

26024541

4 Versand-Datum/  
Shipping Date

19.12.2023

## Packlisten und Abmessungen

| Nr | Colli Nr. | Nt-Gew   | Br-Gew   | Abmessungen                 | Verp.-Bezeichnung        | Kanbannr       |
|----|-----------|----------|----------|-----------------------------|--------------------------|----------------|
| 1  | 877983930 | 167,4 KG | 201,0 KG | 795x 599x 720 MM            | TBA-500273               |                |
|    |           |          |          | Teile-Nr. 083563415-4350-12 | F-563739.04.RTR1-H84#S48 | Anzahl: 768 ST |
| 2  | 877983683 | 167,4 KG | 201,0 KG | 795x 599x 720 MM            | TBA-500273               |                |
|    |           |          |          | Teile-Nr. 083563415-4350-12 | F-563739.04.RTR1-H84#S48 | Anzahl: 768 ST |
| 3  | 877983874 | 167,4 KG | 201,0 KG | 795x 599x 720 MM            | TBA-500273               |                |
|    |           |          |          | Teile-Nr. 083563415-4350-12 | F-563739.04.RTR1-H84#S48 | Anzahl: 768 ST |
| 4  | 877983409 | 167,4 KG | 201,0 KG | 795x 599x 720 MM            | TBA-500273               |                |
|    |           |          |          | Teile-Nr. 083563415-4350-12 | F-563739.04.RTR1-H84#S48 | Anzahl: 768 ST |
| 5  | 877983518 | 167,4 KG | 201,0 KG | 795x 599x 720 MM            | TBA-500273               |                |
|    |           |          |          | Teile-Nr. 083563415-4350-12 | F-563739.04.RTR1-H84#S48 | Anzahl: 768 ST |
| 6  | 877983460 | 167,4 KG | 201,0 KG | 795x 599x 720 MM            | TBA-500273               |                |
|    |           |          |          | Teile-Nr. 083563415-4350-12 | F-563739.04.RTR1-H84#S48 | Anzahl: 768 ST |
| 7  | 877983855 | 167,4 KG | 201,0 KG | 795x 599x 720 MM            | TBA-500273               |                |
|    |           |          |          | Teile-Nr. 083563415-4350-12 | F-563739.04.RTR1-H84#S48 | Anzahl: 768 ST |
| 8  | 877983480 | 167,4 KG | 201,0 KG | 795x 599x 720 MM            | TBA-500273               |                |
|    |           |          |          | Teile-Nr. 083563415-4350-12 | F-563739.04.RTR1-H84#S48 | Anzahl: 768 ST |
| 9  | 877983237 | 167,4 KG | 201,5 KG | 795x 599x 720 MM            | TBA-500273               |                |
|    |           |          |          | Teile-Nr. 083563415-4350-12 | F-563739.04.RTR1-H84#S48 | Anzahl: 768 ST |
| 10 | 877983912 | 167,4 KG | 201,0 KG | 795x 599x 720 MM            | TBA-500273               |                |
|    |           |          |          | Teile-Nr. 083563415-4350-12 | F-563739.04.RTR1-H84#S48 | Anzahl: 768 ST |
| 11 | 877983209 | 167,4 KG | 201,5 KG | 795x 599x 720 MM            | TBA-500273               |                |
|    |           |          |          | Teile-Nr. 083563415-4350-12 | F-563739.04.RTR1-H84#S48 | Anzahl: 768 ST |
| 12 | 877983949 | 167,4 KG | 201,0 KG | 795x 599x 720 MM            | TBA-500273               |                |
|    |           |          |          | Teile-Nr. 083563415-4350-12 | F-563739.04.RTR1-H84#S48 | Anzahl: 768 ST |

## Leihgutverwaltung

|         |                                          |                |            |
|---------|------------------------------------------|----------------|------------|
| 12,000  | P-26-SGP3 Pallet 795X599X160-INA-HLZ     | 002095866-0000 | TBA-500273 |
| 192,000 | P-14-R4315-1 SLC BL-VDA-400X300X147.5-PP | 012795267-0000 | TBA-520880 |
| 12,000  | P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG    | 000984477-0000 | TBA-500274 |

Die Produkte sind nicht mit einer bestimmten Exportkontrollklassifizierungsnummer gemäß dem Recht der EU- oder dem innerstaatlichen Recht des Ausstellers dieses Dokumentes klassifiziert, sofern in der jeweiligen Position nichts anderes angegeben ist.



seit über  
**57**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-012443 vom 19.12.2023

Ludwigsburg, 20.12.2023

Seite 1 von 1

23-012443

|                                                                                                                                                                                                                |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                 |                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>Schaeffler</b><br>LVZ Bau 90-3<br>Fritz-Drescher-Str / Tor 4<br>97421 Schweinfurt                                                                                         |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><b>CMR</b><br><small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br/>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).</small> |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                                         |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b><br>Datum / Date <b>22.12.2023</b><br>Zeit / Temps              |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>Schweinfurt</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b><br>Datum / Date <b>19.12.2023</b><br>Zeit / Temps |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                              |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                              | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b> | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                              | 26024527                                 | 9                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         | Getriebeteile                                            | 8.839                           | 27,31                |
| 2                                                                                                                                                                                                              | 26024542                                 | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                              | 26024537                                 | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 4                                                                                                                                                                                                              | 26024541                                 | 12                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 5                                                                                                                                                                                                              | 26011158                                 | 10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| <b>Summe:</b>                                                                                                                                                                                                  |                                          | <b>41,00 COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                               | <b>8.839,00</b>                                          |                                 |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                            |                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                   |                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                                           |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>19 Kfz</b><br>Anhängen<br>Fahrer<br>Amtliches Kennzeichen<br>Nutzlast in t                                                                                                                                  |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                              |                                          | <b>27 Gut 23-012443 empfangen am</b><br><b>22 DIC 2023</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br>Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)<br>I-70026 MODUGNO<br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre du destinataire                                                                                                                                                                                                               |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>20 Schaeffler</b><br>D-97421 Schweinfurt<br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                                  |                                          | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br>D-71634 Ludwigsburg<br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                               |                                                          |                                 |                      |

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,  
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604